¯ÖÏÖŒÛú£Ö®Ö

²Öã¬Ö¾ÖÖ¸ü 22 †ŒŸÖæ²Ö¸ü 2008

ÛúÆüŸÖê Æïü ×Ûú ‡ÔÃÖÖ‡Ô ¬Ö´ÖÔ ²Ö›Íêü ¤üµÖÖ, ¯ÖÏê´Ö ¾Ö Ûú¹ýÞÖÖ ÛúÖ ¬Ö´ÖÔ Æîü… †Ö‡‹ “Ö»Öë ˆ®ÖÛêú ‡×ŸÖÆüÖÃÖ ´Öë —ÖÖÑÛúÛú¸ü ¤êüÜÖë ×Ûú †¯Ö®Öê ‡ÃÖ ¤üµÖÖ, ¯ÖÏê´Ö ¾Ö Ûú¹ýÞÖÖ ÛúÖ ¯ÖÏ¤ü¿ÖÔ®Ö ˆ®ÆüÖë®Öê ×ÛúÃÖ ¯ÖÏÛúÖ¸ü ×ÛúµÖÖ… †ÖÝÖê ²ÖœÍü®Öê ÃÖê ¯ÖÆü»Öê ‹Ûú ×¾ÖÂÖµÖ ¯Ö¸ü †¯Ö®Öß ¬ÖÖ¸üÞÖÖ ÛúÖê Ã¯ÖÂ™ü Ûú¸ü »Öë, †®µÖ£ÖÖ ´Öï •ÖÖê ÛúÆü®ÖÖ “ÖÖÆüŸÖÖ ÆæÓü ˆÃÖÛúÖ †Ö¯Ö ¯Ö¸ü ÛúÖê‡Ô ¯ÖÏ³ÖÖ¾Öü ®Ö ÆüÖêÝÖÖ… ‡×ŸÖÆüÖÃÖ ÛúÖê Ûú³Öß ²ÖßŸÖß Æãü‡Ô ²ÖÖŸÖë ´ÖÖ®ÖÛú¸ü †®Ö¤êüÜÖÖ ®Ö Ûú¸ëü… ´Öê¸üß ‹Ûú ²ÖÖŸÖ ÝÖÖÑšü ²ÖÖÑ¬Ö »Öë… ¾ÖÆü µÖÆü ×Ûú **•ÖÖê ‡×ŸÖÆüÖÃÖ ÛúÖê ‹Ûú ²ÖßŸÖê Æãü‹ ¤ãü„Ã¾Ö¯®Ö Ûúß ÃÖÓ–ÖÖ ¤êüÛú¸ü ³Öã»ÖÖ ¤êü®ÖÖ ¯ÖÃÖ®¤ü Ûú¸üŸÖê Æï, ˆ®Æëü ³Ö×¾ÖÂµÖ ´Öë Ûêú¾Ö»Ö ¸üÖê®ÖÖ Æüß ¯Ö›ÍüŸÖÖ Æîü…**

‡ÃÖ ³Ö×¾ÖÂµÖ Ûêú ²ÖÖ¸êü ´Öë †¯Ö®Öß ¬ÖÖ¸üÞÖÖ ÛúÖê ³Öß †Ö¸Óü³Ö ´Öë Æüß £ÖÖê›ÍüÖ Ã¯ÖÂ™ü Ûú¸ü »Öë ŸÖÖê †“”ûÖ ÆüÖêÝÖÖ… ²ÖÆãü¬ÖÖ †Ö¯ÖÛúß ÃÖÖê“Ö †¯Ö®Öê •Öß¾Ö®Ö ÛúÖ»Ö Ûúß ¯Ö×¸ü×¬Ö ´Öë Æüß ÃÖ´ÖÖ Ûú¸ü ¸üÆü •ÖÖŸÖß Æîü •Ö²Ö †Ö¯Ö ³Ö×¾ÖÂµÖ Ûúß ÃÖÖê“ÖŸÖê Æïü… †¯Ö®Öß ÃÖÖê“Ö ÛúÖê £ÖÖê›ÍüÖ †Öî¸ü †ÖÝÖê ²ÖœÍüÖµÖë… †Ö¯ÖÛúß ÃÖ®ŸÖÖ®Öë •Ö²Ö ²Ö›Íüß ÆüÖëÝÖß †Öî¸ü ˆ®ÖÛúß ³Öß ÃÖÓŸÖÖ®Öë ÆüÖëÝÖß ŸÖ²Ö ÃÖÓ³Ö¾ÖŸÖ„ †Ö¯Ö •Öß×¾ÖŸÖ ¸üÆëü µÖÖ ®Ö ¸üÆëü ¯Ö¸ü ¾Öê ³Öß †Ö¯Ö Æüß Ûêú ³Ö×¾ÖÂµÖ ÛúÖ †ÓÝÖ ÆüÖëÝÖê… ×•ÖÃÖ ¯ÖÏÛúÖ¸ü †Ö¯ÖÛêú ¯Öã¡Ö ‹¾ÖÓ ¯ÖÖî¡Ö †Ö¯ÖÛúß ³Ö×¾ÖÂµÖ ÛúÖ †ÓÝÖ Æïü ˆÃÖß ¯ÖÏÛúÖ¸ü †Ö¯ÖÛêú ¯ÖÏ¯ÖÖî¡Ö ‹¾ÖÓ ˆ®ÖÛúß ÃÖÓ®ŸÖÖ®Öë ³Öß †Ö¯Ö Æüß Ûêú ×¾Ö¸üÖ™ü ³Ö×¾ÖÂµÖ Ûêú †ÓÝÖ Æïü… **†ŸÖ„ •Ö²Ö †¯Ö®Öê ³Ö×¾ÖÂµÖ Ûúß ²ÖÖŸÖ ÃÖÖê“Öë ŸÖÖê †¯Ö®Öß ÃÖ®ŸÖÖ®ÖÖë ‹¾ÖÓ ˆ®ÖÛúß ÃÖ®ŸÖ×ŸÖµÖÖë Ûêú •Öß¾Ö®Ö ÛúÖ»Ö ÛúÖê ³Öß †¯Ö®Öß ®Ö•Ö¸üÖë ÃÖê †Öê—Ö»Ö ®Ö ÆüÖê®Öê ¤üß×•Ö‹…**

‹Ûú ÃÖÖ¾Ö¬ÖÖ®Öß †Öî¸ü ²Ö¸üŸÖ®ÖÖ ÃÖß×ÜÖ‹… ´ÖÆüŸ¾Ö¯ÖæÞÖÔ ×¾ÖÂÖµÖÖë ¯Ö¸ü •Ö²Ö ÛúÖê‡Ô ¬ÖÖ¸üÞÖÖ ²Ö®ÖÖµÖë ŸÖÖê Ûêú¾Ö»Ö Ûú£Ö®Öß ¯Ö¸ü Æüß ³Ö¸üÖêÃÖÖ ®Ö Ûúß×•Ö‹… Ûú£Ö®Öß ÛúÖê Ûú¸ü®Öß Ûúß ÛúÃÖÖî™üß ¯Ö¸ü ÃÖ¤üÖ ¯Ö¸üÜÖ Ûú¸ü ¤êüÜÖ®Öê Ûúß †Ö¤üŸÖ ›üÖ»Öë… ÛúÖ¸üÞÖ ²ÖÆãüŸÖ Æüß ÃÖÆü•Ö Æîü… †Ö•Ö ´ÖÖ®Ö¾Ö Ûúß Ûú£Ö®Öß †Öî¸ü Ûú¸ü®Öß ´Öë ²Ö›ÍüÖ ±ÌúÖÃÖ»ÖÖ Æãü†Ö Ûú¸üŸÖÖ Æîü… **µÖ×¤ü †Ö¯Ö Ûêú¾Ö»Ö Ûú£Ö®Öß ¯Ö¸ü ³Ö¸üÖêÃÖÖ Ûú¸ëüÝÖê ŸÖÖê ²Ö›Íêü ¬ÖÖêÜÖê ÜÖÖµÖëÝÖê…**

•Ö²Ö-•Ö²Ö ¬ÖÖêÜÖê ÜÖÖµÖë ŸÖÖê †¯Ö®Öß ÃÖ®ŸÖÖ®ÖÖë ÛúÖê †ÖÝÖÖÆü Ûú¸ü®ÖÖ ®Ö ³Öæ»Öë… ˆ®Æëü †Ö¯ÖÛêú †®Öã³Ö¾ÖÖë ÃÖê Ûãú”û ÃÖßÜÖ ŸÖÖê ×´Ö»Ö®Öß “ÖÖ×Æü‹… µÖÆü †»ÖÝÖ ²ÖÖŸÖ Æîü ×Ûú †Ö¯ÖÛúß ÃÖ®ŸÖÖ®Öê †Ö•Ö †Ö¯ÖÛúß ÃÖã®Ö®ÖÖ ®ÖÆüà “ÖÖÆüŸÖß… ¯Ö¸ü ŒµÖÖ †Ö¯Ö ÃÖ¤üÖ ÃÖê µÖÆüß ¯ÖÏŸÖßõÖÖ Ûú¸üŸÖ ¸üÆêü ×Ûú †³Öß ŸÖÖê ¾Öê ²Ö““Öê Æïü, ¯ÖœÍü-×»ÖÜÖ Ûú¸ü ²Ö›Íêü ÆüÖê •ÖÖ®Öê ¤üÖê, ŸÖ²Ö ˆ®ÖÛêú ÃÖÖ£Ö ²ÖÖÑ™ëüÝÖê †¯Ö®Öê †®Öã³Ö¾Ö? •Ö²Ö ¾ÖÆü ÃÖ´ÖµÖ †ÖŸÖÖ Æîü ŸÖÖê †Ö¯Ö ¯ÖÖŸÖê Æïü ×Ûú †Ö¯ÖÛêú ²Ö““Öê ¯Öœü-×»ÖÜÖ Ûú¸ü †¯Ö®Öß ÃÖÖê“Ö Ã¾ÖµÖÓ ²Ö®ÖÖ “ÖãÛêú Æïü †Öî¸ü †²Ö ˆ®Æëü †Ö¯ÖÛêú †®Öã³Ö¾ÖÖë ´Öë ÛúÖê‡Ô ×¤ü»Ö“ÖÃ¯Öß ®ÖÆüà, ¾Öê †¯Ö®Öê †®Öã³Ö¾Ö Ã¾ÖµÖÓ ÆüÖ×ÃÖ»Ö Ûú¸ü®ÖÖ “ÖÖÆüŸÖê Æïü… ‡ÃÖ ¯ÖÏÛúÖ¸ü ®Ö‹ ×ÃÖ¸êü ÃÖê, ®Ö‡Ô ÃÖÖê“Ö Ûêú †Ö¬ÖÖ¸ü ¯Ö¸ü, †®Öã³Ö¾Ö •Öã™üÖŸÖê-•Öã™üÖŸÖê ˆ®ÖÛúÖ •Öß¾Ö®Ö ²ÖßŸÖ •ÖÖŸÖÖ Æîü †Öî¸ü •Ö²Ö ¾Öê †¯Ö®Öê †®Öã³Ö¾Ö †¯Ö®Öê ²Ö““ÖÖë ÛúÖê ¤êü®ÖÖ “ÖÖÆüŸÖê Æïü ŸÖ²Ö ¾Öê ¯ÖÖŸÖê Æïü ×Ûú ˆ®ÖÛêú ²Ö““Öê Ã¾ÖµÖÓ †¯Ö®Öê †®Öã³Ö¾Ö •Öã™üÖ®Öê Ûúß ŸÖîµÖÖ¸üß ´Öë »ÖÝÖê Æïü… **•Ö¸üÖ ¯Öß”êû ´Öã›Íü Ûú¸ü †¯Ö®Öê †ŸÖßŸÖ ´Öë ¤êü×ÜÖ‹, ÛúÆüà †Ö¯ÖÛêú ÃÖÖ£Ö ³Öß ŸÖÖê Ûãú”û ‹êÃÖÖ Æüß ®ÖÆüà Æã†Ö?**

†Ö•Ö Æü´Ö ‹Ûú ‹êÃÖß ×¿ÖõÖÖ-¯ÖÏÞÖÖ»Öß Ûêú †ÓŸÖÝÖÔŸÖ •ÖßŸÖê Æïü •ÖÆüÖÑ Æü´ÖÖ¸üÖ •Öß¾Ö®Ö ‹Ûú ¯ÖÏµÖÖêÝÖ (‹ŒÃÖ¯Öê×¸ü´Öê®™ü) ´ÖÖ¡Ö ²Ö®Ö Ûú¸ü ¸üÆü ÝÖµÖÖ Æîü… •Ö²Ö ŸÖÛú Æü´ÖÖ¸üÖ ‹ŒÃÖ¯Öê×¸ü´Öê®™ü ÃÖ´ÖÖ¯ŸÖ ÆüÖêŸÖÖ Æîü †Öî¸ü Æü´Ö ˆÃÖÃÖê Ûãú”û ×®ÖÂÛúÂÖÔ ×®ÖÛúÖ»Ö®Öê ×Ã£Ö×ŸÖ ´Öë ÆüÖêŸÖê Æïü ŸÖ²Ö ŸÖÛú Æü´Ö †¯Ö®Öß ×•Ö®¤üÝÖß •Öß “ÖãÛêú ÆüÖêŸÖê Æïü †Öî¸ü Æü´ÖÖ¸êü ²Ö““Öê †¯Ö®Öê-†¯Ö®Öê •Öß¾Ö®Ö Ûúß ¸üÖÆüÖë ¯Ö¸ü †¯Ö®Öß-†¯Ö®Öß †»ÖÝÖ-†»ÖÝÖ µÖÖ¡ÖÖ †Ö¸Óü³Ö Ûú¸ü “ÖãÛêú ÆüÖêŸÖê Æïü… **®Ö Æü´Ö †¯Ö®Öê †®Öã³Ö¾ÖÖë ÃÖê Ûãú”û »ÖÖ³Öü ˆšüÖ ¯ÖÖŸÖê Æïü ®Ö Æü´ÖÖ¸êü ²Ö““ÖÖë ´Öë ˆ®Ö †®Öã³Ö¾ÖÖë Ûêú ¯ÖÏ×ŸÖ Ûãú”û ¹ý×“Ö ÆüÖêŸÖß Æîü…**

†Ö¬ÖÖ¸ü

†ÖÝÖê “Ö»ÖÛú¸ü ´Öï †Ö¯ÖÛêú ÃÖÖ´Ö®Öê •ÖÖê ³Öß ŸÖ£µÖ ¸üÜÖæÑÝÖÖ ˆ®ÖÛúÖ †Ö¬ÖÖ¸ü ŒµÖÖ Æîü, †Ö¯ÖÛêú ×»Ö‹ µÖÆü •ÖÖ®Ö®ÖÖ ²ÖÆãüŸÖ †Ö¾Ö¿µÖÛú Æî… µÖ×¤ü ´Öê¸üÖ †Ö¬ÖÖ¸ü Æüß ÝÖ»ÖŸÖ Æãü†Ö ŸÖÖê †ÖÝÖê ÛúÆüß Æãü‡Ô ÃÖÖ¸üß ²ÖÖŸÖë ²Öê´ÖÖ®Öß ÆüÖê •ÖÖµÖëÝÖß… †ŸÖ„ µÖÆü †Ö¾Ö¿µÖÛú Æîü ×Ûú ´Öï †Ö¯ÖÛúÖê ÃÖ¾ÖÔ¯ÖÏ£Ö´Ö †¯Ö®Öê ÃÖÓ¤ü³ÖÖí ÃÖê ¯Ö×¸ü×“ÖŸÖ Ûú¸üÖ ¤æÑü…

•ÖÖê ‹ê×ŸÖÆüÖ×ÃÖÛú ŸÖ£µÖ ´Öï †Ö¯ÖÛêú ÃÖÖ´Ö®Öê ¸üÜÖ®Öê •ÖÖ ¸üÆüÖ ÆæÓ ˆ®ÖÛúÖ ×Æü®¤üß ´Öë ˆ¯Ö»Ö²¬Ö ÆüÖê®ÖÖ ²ÖÆãüŸÖ ´Öã×¿Ûú»Ö Æîü, ‡ÃÖ ÛúÖ¸üÞÖ †Ö¯Ö ´Öã—Öê †ŒÃÖ¸ü †ÓÝÖÏê•ÖÌß ¯ÖãÃŸÖÛúÖë ÃÖê ÃÖÓ¤ü³ÖÔ ¤êüŸÖê Æãü‹ ¯ÖÖµÖëÝÖê… ÃÖ“Ö ŸÖÖê µÖÆü Æîü ×Ûú Æü´ÖÖ¸êü ¤êü¿Ö ´Öë ‡ÃÖ ¯ÖÏÛúÖ¸ü Ûêú ÃÖÖ×ÆüŸµÖ ÛúÖ †ÓÝÖÏê•ÖÌß ´Öë ˆ¯Ö»Ö²¬Ö ÆüÖê®ÖÖ ³Öß Ûãú”û †ÖÃÖÖ®Ö ®ÖÆüà… †ŸÖ„ ÃÖ²ÖÃÖê ¯ÖÆü»Öê ´Öï †Ö³ÖÖ¸ü ¾µÖŒŸÖ Ûú¸ü®ÖÖ “ÖÖÆæÑüÝÖÖ ¾ÖµÖÖê¾Öé¨ü ÃÖ••Ö®Ö **ÁÖß ¯Ö®®ÖÖ»ÖÖ»Ö •Öß** ÛúÖ ×•Ö®ÆüÖë®Öê ´Öã—Öê ¿ÖÖê¬Ö ÆêüŸÖã ÃÖÖ´ÖÝÖÏß ¯ÖÏÃŸÖãŸÖ Ûúß… µÖÆü ÁÖß®ÖÖ¸üÖµÖÞÖ Ûúß Ûéú¯ÖÖ Æîü ×Ûú ˆ®ÖÃÖê ´Öê¸üÖ ÃÖÓ¯ÖÛÔú Æãü†Ö •Ö²Ö×Ûú †Ö•ÖŸÖÛú ´Öê¸üÖ ˆ®ÖÃÖê ×´Ö»Ö®ÖÖ ®ÖÆüà ÆüÖê ¯ÖÖµÖÖ Æîü…

Ûú®ÖÔ»Ö ¸üÖò²Ö™Ôü ÝÖÏß®Ö ‡®ÝÖ¸üÃÖÖê»Ö (1833-1899) ‹Ûú †´Ö¸üßÛúß ¾ÖÛúß»Ö ŸÖ£ÖÖ ¾ÖŒŸÖÖ £Öê… ˆ®ÖÛêú ÃÖÖ´ÖÖ×•ÖÛú ´ÖÆüŸ¾Ö ÛúÖ †®Öã´ÖÖ®Ö †Ö¯Ö ‡ÃÖ ²ÖÖŸÖ ÃÖê »ÖÝÖÖ ÃÖÛúŸÖê Æïü ×Ûú ˆ®ÖÛúß µÖÆü ´ÖæÙŸÖ †´Ö¸üßÛúÖ Ûêú ‡×»Ö®ÖÖòµÖÃÖ ¯ÖÏÖ®ŸÖ Ûêú ¯Öê†Öê×¸üµÖÖ ¿ÖÆü¸ü ´Öë †Ö•Ö ³Öß ¾ÖŸÖÔ´ÖÖ®Ö Æîü µÖª×¯Ö ˆ®ÖÛêú ´ÖéŸµÖã Ûêú ¯Ö¿“ÖÖŸÖ ‹Ûú ¿ÖŸÖÖ²¤üß ÃÖê †×¬ÖÛú ÃÖ´ÖµÖ ²ÖßŸÖ “ÖãÛúÖ Æîü… ¾Öê ×»ÖÜÖŸÖê Æïü "´Öï ¯ÖœÍüÖ Ûú¸üŸÖÖ £ÖÖ ¯ÖãÃŸÖÛúÖë ´Öê ×Ûú ×ÛúÃÖ ¯ÖÏÛúÖ¸ü ÃÖê Æü´ÖÖ¸êü ¯Öã¸üÜÖÖë ®Öê ´ÖÖ®Ö¾ÖŸÖÖ ÛúÖê ÃÖŸÖÖµÖÖ, ¯Ö¸ü Ûú³Öß ´Öï®Öê ˆ®Ö ²ÖÖŸÖÖë ÛúÖê ´ÖÆüŸ¾Ö ®ÖÆüà ×¤üµÖÖ… ´Öï®Öê ˆ®Æëü ¯ÖœÍüÖ ¯Ö¸ü ˆ®Ö ²ÖÖŸÖÖë ®Öê Ûú³Öß ´Öê¸üß †ÖŸ´ÖÖ ÛúÖê Ûãú¸êü¤üÖ ®ÖÆüà… ¾ÖÃŸÖãŸÖ„ ´Öï®Öê Ûú³Öß ÃÖ´Ö—ÖÖ ®ÖÆüà ˆ®Ö †®Öî×ŸÖÛú ¾µÖ¾ÖÆüÖ¸üÖë ÛúÖê •ÖÖê ¬Ö´ÖÔ Ûêú ®ÖÖ´Ö ¯Ö¸ü ×ÛúµÖê ÝÖ‹, •Ö²Ö ŸÖÛú ´Öï®Öê ˆ®Ö »ÖÖîÆü ŸÖÛúÖí ÛúÖê®ÖÆüà ¤êüÜÖÖ ×•Ö®ÖÛúÖ ¯ÖÏµÖÖêÝÖ ‡ÔÃÖÖ‡Ô Ûú¸üŸÖê ¸üÆêü"… µÖÆüÖÑ »ÖÖîÆü ŸÖÛúÖí ÃÖê ˆ®ÖÛúÖ ŸÖÖŸ¯ÖµÖÔ ¸üÆüÖ ÆüÖêÝÖÖ »ÖÖêÆêü Ûêú ˆ®Ö †Öî•ÖÖ¸üÖë ÃÖê ×•Ö®Æëü ˆ®ÆüÖë®Öê Ã¾ÖµÖÓ †¯Ö®Öß †ÖÑÜÖÖëë ÃÖê ¤êüÜÖÖ… ˆ®ÆüÖë®Öê »ÖÖîÆü ŸÖÛÔú ¿Ö²¤ü ÛúÖ ¯ÖÏµÖÖêÝÖ ÃÖÓ³Ö¾ÖŸÖ„ ‡ÃÖ×»Ö‹ ×ÛúµÖÖ ÆüÖê ×Ûú •ÖÖê Ûãú”û ³Öß ¾ÖÆü ¯ÖœÍüŸÖê ¸üÆêü £Öê ¾ÖÆü ˆ®Æëü Ûêú¾Ö»Ö ŸÖÛÔú (†£ÖÖÔŸÖ ¾ÖÖ¤ü-×¾Ö¾ÖÖ¤ü Ûêú †Öî•ÖÖ¸ü) »ÖÝÖê ÆüÖëÝÖê •Ö²Ö×Ûú »ÖÖêÆêü Ûêú ˆ®Ö ¾ÖÖÃŸÖ×¾ÖÛú †Öî•ÖÖ¸üÖë ÛúÖê ¤êüÜÖ®Öê Ûêú ²ÖÖ¤ü ˆ®Æëü ‡ÃÖ ²ÖÖŸÖ Ûúß †®Öã³Öæ×ŸÖ Æãü‡Ô ÆüÖêÝÖß ×Ûú ÃÖŸµÖ ×ÛúŸÖ®ÖÖ ÛÎæú¸ü ‹¾ÖÓ ³ÖµÖÖ¾ÖÆü £ÖÖ… µÖÆü ŸÖÖê Æãü‡Ô ÜÖî¸ü ˆ®ÖÛúß ²ÖÖŸÖ ¯Ö¸ü •Ö²Ö †Ö¯Ö µÖÆü ¯ÖœÍëüÝÖê ×Ûú **†Ö¯ÖÛêú †¯Ö®ÖÖë ÃÖê, ÃÖã¤æü¸ü µÖÖê¸ü¯Ö µÖÖ †´Ö¸üßÛúÖ ´Öë ®ÖÆüà** **²Ö×»Ûú** **†Ö¯ÖÛêú Æüß ÝÖÖê¾ÖÖ ´Öë, ‡ÔÃÖÖ‡µÖÖë ®Öê ×Æü®¤ãü†Öë Ûêú ÃÖÖ£Ö ŒµÖÖ-ŒµÖÖ ×ÛúµÖÖ ŸÖÖê †Ö¯ÖÛúÖê ‡ÃÖ ²ÖÖŸÖ Ûúß †®Öã³Öæ×ŸÖ ÆüÖêÝÖß ×Ûú ÃÖŸµÖ Ûêú¾Ö»Ö ÛÎæú¸ü ‹¾ÖÓ ³ÖµÖÖ¾ÖÆü Æüß ®ÖÆüà ²Ö×»Ûú ×ÛúŸÖ®ÖÖ ×‘Ö®ÖÖî®ÖÖ ³Öß £ÖÖ…**

Ûú®ÖÔ»Ö ‡®ÝÖ¸üÃÖÖê»Ö Ûúß ²ÖÖŸÖ ŒµÖÖë Ûú¸ëü, ´Öï Ã¾ÖµÖÓ ³Öß •Ö²Ö ¯ÖÏÖê±ÌêúÃÖ¸ü ›üß ´Öê†Öê Ûêú†Ö´Ö®¡ÖÞÖ ¯Ö¸ü ‡™ü»Öß ÝÖµÖÖ £ÖÖ †Öî¸ü •Ö²Ö ˆ®ÖÃÖê µÖÆü ÃÖã®ÖÖ ×Ûú ×ÛúÃÖ ¯ÖÏÛúÖ¸ü ‡ÔÃÖÖ‡Ô ¬Ö´ÖÔ Ûêú ÃÖ¾ÖÖì““Ö ¬Ö´ÖÔÝÖã¹ý ¯ÖÖê¯Ö ÝÖî¸ü-‡ÔÃÖÖ‡Ô ¬Ö´ÖÔÝÖã¹ý†Öë ÛúÖê ×•Ö®¤üÖ Æüß ÜÖÖî»ÖŸÖê ŸÖê»Ö Ûúß ÛúœÍüÖ‡µÖÖë ´Öë ›ü»Ö¾ÖÖ ¤êüŸÖê £Öê ŸÖÖê ´Öî®Öê ˆ®Æëü ÃÖã®ÖÖ-†®ÖÃÖã®ÖÖ Ûú¸ü ×¤üµÖÖ… •Ö²Ö ¯ÖÏÖê±ÌêúÃÖ¸ü ´Öê†Öê ®Öê ´Öã—Öê ¾Öê ‡´ÖÖ¸üŸÖê ×¤üÜÖÖµÖà ×•Ö®ÖÛêú ŸÖÆüÜÖÖ®ÖÖë ´Öê ÝÖî¸ü-‡ÔÃÖÖ‡µÖÖë ÛúÖê ³ÖµÖÓÛú¸ü µÖÖŸÖ®ÖÖµÖë ¤üß •ÖÖŸÖß £Öà ŸÖÖê ´Öï®Öê ˆ®ÖÛúß ²ÖÖŸÖ ¯Ö¸ü ¬µÖÖ®Ö ®ÖÆüà ×¤üµÖÖ ŒµÖÖë×Ûú ˆ®Ö ‡´ÖÖ¸üŸÖÖë Ûúß ²ÖÖÆü¸üß ÃÖã®¤ü¸üŸÖÖ ÛúÖê ¤êüÜÖÛú¸ü ‡ÃÖ ²ÖÖŸÖ ÛúÖ †Ó¤üÖ•ÖÖ »ÖÝÖÖ®ÖÖ ÃÖÓ³Ö¾Ö ®Ö £ÖÖ ×Ûú ˆ®Ö ÃÖã®¤ü¸ü ‡´ÖÖ¸üŸÖÖë Ûêú †Ó¤ü¸ü ×ÛúŸÖ®ÖÖ ×‘Ö®ÖÖî®ÖÖ ‡×ŸÖÆüÖÃÖ ”ãû¯ÖÖ ÆüÖêÝÖÖ… ´Öê¸êü †×¾ÖÀ¾ÖÖÃÖ ÛúÖ ÛúÖ¸üÞÖ Ûêú¾Ö»Ö ‡ŸÖ®ÖÖ £ÖÖ ×Ûú ´Öã—Öê ˆÃÖ ‡´ÖÖ¸üŸÖ Ûêú †Ó¤ü¸ü ‘ÖãÃÖÛú¸ü ˆ®Ö ÃÖ““ÖÖ‡µÖÖë Ûêú ¸üÆêü-ÃÖÆêü †¾Ö¿ÖêÂÖÖë ÛúÖê ¤êüÜÖ®Öê Ûúß ‡•ÖÖ•ÖŸÖ ®Ö £Öß…

Ûãú”û ˆÃÖß ¯ÖÏÛúÖ¸ü Ûú®ÖÔ»Ö ‡®ÝÖ¸üÃÖÖê»Ö ³Öß ¯ÖœÍüß Æãü‡Ô µÖÖ ×±ú¸ü ÃÖã®Öß Æãü‡Ô ²ÖÖŸÖÖë ÛúÖê ˆŸÖ®ÖÖ ´ÖÆüŸ¾Ö ®Ö ¤êü ¯ÖÖµÖê •Ö²ÖŸÖÛú ˆ®Æëü Ã¾ÖµÖÓ ˆ®Ö †Öî•ÖÖ¸üÖë ÛúÖê ¤êüÜÖ®Öê ÛúÖ ´ÖÖîÛúÖ ®ÖÆüà ×´Ö»ÖÖ… ¾ÖÆü †ÖÝÖê ×»ÖÜÖŸÖê Æïü "´Öï®Öê ¤êüÜÖÖ £ÖÓ²ÖÃÛÎæú (Thumbscrew) ÛúÖê - »ÖÖêÆêü Ûêú ¤üÖê ”ûÖê™êü-”ûÖê™êü ™ãüÛú›Íêü, †Ó¤ü¸ü Ûúß †Öê¸ü Ûãú”û ˆ³Ö¸êü Æãü‹ ×ÆüÃÃÖê ŸÖÖ×Ûú ¾Öê ×ÜÖÃÖÛú ®Ö •ÖÖµÖë, ¤üÖê®ÖÖë ×ÃÖ¸üÖë ¯Ö¸ü ÃÛÎæú »ÖÝÖê Æãü‹ ¤üÖê®ÖÖë ™ãüÛú›ÍüÖë ÛúÖê •ÖÖê›Íü®Öê Ûêú ×»Ö‹… †Öî¸ü •Ö²Ö ÛúÖê‡Ô ¾µÖ×ŒŸÖ µÖÆü ÛúÆüŸÖÖ ×Ûú ¾ÖÆü ²Ö×¯ŸÖÃ´ÖÖ (Baptism ‡ÔÃÖÖ‡Ô ¬Ö´ÖÔ ´Öë ¤üßõÖÖ) Ûêú †³ÖßÂ™ü ¯Ö×¸üÞÖÖ´Ö[[1]](#footnote-2) ˆŸ¯Ö®®Ö Ûú¸ü®Öê Ûúß õÖ´ÖŸÖÖ ´Öë ×¾ÖÀ¾ÖÖÃÖ ®ÖÆüß Ûú¸üŸÖÖ, µÖÖ ×±ú¸ü ÃÖÓ³Ö¾Ö Æîü ×Ûú ˆÃÖ®Öê ÛúÆüÖ ÆüÖê ´Öï ×¾ÖÀ¾ÖÖÃÖ ®ÖÆüà Ûú¸üŸÖÖ ×Ûú ´Ö”û»Öß ®Öê †Ö¤ü´Öß ÛúÖê ×®ÖÝÖ»Ö ×»ÖµÖÖ ˆÃÖê ›æü²Ö®Öê ÃÖê ²Ö“ÖÖ®Öê[[2]](#footnote-3) Ûêú ×»Ö‹, ŸÖ²Ö ¾Öê ˆÃÖÛêú †ÓÝÖæšêü ÛúÖê »ÖÖêÆêü Ûêú ¤üÖê®ÖÖë ™ãüÛú›ÍüÖë Ûêú ²Öß“Ö ¸üÜÖŸÖê, †Öî¸ü ¯ÖÏê´Ö ŸÖ£ÖÖ ÃÖÖ¾ÖÔ³ÖÖî×´ÖÛú õÖ´ÖÖ Ûêú ®ÖÖ´Ö ¯Ö¸ü ¤üÖê®ÖÖë ™ãüÛú›ÍüÖë Ûêú ÃÛÎæú ÛúÖê ÛúÃÖ®Öê »ÖÝÖŸÖê… •Ö²Ö ‹êÃÖÖ ×ÛúµÖÖ •ÖÖŸÖÖ ŸÖÖê †×¬ÖÛúÖÓ¿ÖŸÖ„ »ÖÖêÝÖ ÛúÆüŸÖê ×Ûú ´Öï †¯Ö®ÖÖ ´ÖŸÖ ²Ö¤ü»ÖŸÖÖ ÆæÓü...•ÖÖê ¾µÖ×ŒŸÖ †¯Ö®ÖÖ ¬Ö´ÖÔ ²Ö¤ü»Ö®Öê ÛúÖê ‡ÃÖ ¯Ö¸ü ³Öß ŸÖîµÖÖ¸ ®Ö ÆüÖêŸÖê ˆ®Æëü õÖ´ÖÖ ®Ö ×´Ö»ÖŸÖß… ¾Öê £ÖÓ²ÖÃÛÎæúÛúÖê †Ó×ŸÖ´Ö “Ö¸üÞÖ ŸÖÛú ÛúÃÖŸÖê, †Öî¸ü ×±ú¸ü ˆÃÖ ¯Öß×›ÍüŸÖ ¾µÖ×ŒŸÖ ÛúÖê ×ÛúÃÖß †Ó¬ÖÛúÖ¸ü¯ÖæÞÖÔ ŸÖÆüÜÖÖ®Öê ´Öê ›üÖ»Ö ¤êüŸÖê •ÖÖê ¯ÖÆü»Öê ÛúÖ¸üÖÝÖÌÖ¸ü Ûêú ºþ¯Ö ´Öë ÛúÖ´Ö †ÖŸÖÖ £ÖÖ; †Öî¸ü ŸÖ²Ö ˆÃÖ ÜÖÖ´ÖÖê¿Öß ´Öë ×•ÖÃÖ´Öë ´Ö®ÖãÂµÖ ÛúÖê †¯Ö®Öß ¬Ö›ÍüÛú®Ö ŸÖÛú ÃÖã®ÖÖ‡Ô ¤êüŸÖß, ¾ÖÆü ˆÃÖ ¾µÖ£ÖÖ Ûúß ¯Ö¸üÖÛúÖÂšüÖ ÛúÖê ³ÖÖêÝÖŸÖÖ •ÖÖê ˆÃÖ®Öê ÃÖã®Öß £Öß Ûú£ÖÖ†Öë ´Öë ‡ÔÀ¾Ö¸ü «üÖ¸üÖ ×¤ü‹ ÝÖ‹ ®Ö¸üÛú Ûúß µÖÖŸÖ®ÖÖ†Öë Ûêú ²ÖÖ¸êü ´Öë… µÖÆü ×ÛúµÖÖ •ÖÖŸÖÖ £ÖÖ ¯ÖÏê´Ö Ûêú ®ÖÖ´Ö ¯Ö¸ü - ¤üµÖÖ Ûêú ®ÖÖ´Ö ¯Ö¸ü - ¤üµÖÖ»Öã ‡ÔÃÖÖ Ûêú ®ÖÖ´Ö ¯Ö¸ü… ´Öï®Öê ¤êüÜÖÖ ˆ®Æëü ³Öß ×•Ö®Æëü ¾Öê ÝÖ»Öê ÛúÖ µÖÖŸÖ®ÖÖ-¯Ö¼Öü (Collar of Torture) ÛúÆüŸÖê £Öê… Ûú»¯Ö®ÖÖ Ûú¸ëü ‹Ûú »ÖÖêÆêü ÛúÖ ¾Öé¢Ö, ×•ÖÃÖÛêú †®¤ü¸ü ÃÖïÛú›ÍüÖë ÃÖæ‡Ô •ÖîÃÖê “Öã³Ö®Öê ¾ÖÖ»Öê ÛúÖÑ™êü… ‡ÃÖê ²ÖÖÑ¬ÖÖ •ÖÖŸÖÖ £ÖÖ ˆÃÖ ¾µÖ×ŒŸÖ Ûêú ÝÖ»Öê ´Öë ×•ÖÃÖê ®ÖÛÔú Ûúß µÖÖŸÖ®ÖÖ ÛúÖê ³ÖÖêÝÖ®ÖÖ £ÖÖ… ŸÖ²Ö ¾ÖÆü ®Ö ŸÖÖê “Ö»Ö ¯ÖÖŸÖÖ, xÉ ½þÒ ¤Éè`ö ¯ÖÖŸÖÖ, ®Ö Æüß ×Æü»Ö-›ãü»Ö ¯ÖÖŸÖÖ… ×Æü»ÖŸÖÖ-›ãü»ÖŸÖÖ ŸÖÖê ˆÃÖ ¾Öé¢Ö Ûêú †®¤ü¸ü Ûêú ®ÖãÛúß»Öê ÃÖæ‡Ô •ÖîÃÖê ÛúÖÑ™êü ˆÃÖÛúß ÝÖ¤Ôü®Ö ´Öë ”êû¤ü Ûú¸ü ¤êüŸÖê… £ÖÖê›Íüß Æüß ¤êü¸ü ´Öë ˆÃÖÛúÖ ÝÖ»ÖÖ ±æú»Ö®Öê »ÖÝÖŸÖÖ †Öî¸ü ˆÃÖÛúß ÃÖÖÑÃÖ †™üÛú®Öê »ÖÝÖŸÖß •ÖÖê ˆÃÖÛúß ¯Öß›ÍüÖ†Öë ÛúÖ †®ŸÖ Ûú¸ü ¤êüŸÖÖ… ‡ÃÖ †Ö¤ü´Öß ®Öê, ÃÖÓ³Ö¾Ö Æîü, µÖÆü ÛúÆü®Öê ÛúÖ †¯Ö¸üÖ¬Ö ×ÛúµÖÖ ÆüÖê, ÝÖÖ»ÖÖë ¯Ö¸ü œü»ÖŸÖê Æãü‹ †ÖÑÃÖã†Öë Ûêú ÃÖÖ£Ö, ×Ûú ´Öï ®ÖÆüà ´ÖÖ®ÖŸÖÖ ˆÃÖ ‡ÔÀ¾Ö¸ü ÛúÖê, •ÖÖê Æîü ŸÖÖê Æü´Ö ÃÖ²Ö ÛúÖ ×¯ÖŸÖÖ, ¯Ö¸ü —ÖÖëÛú ¤êüÝÖÖ Æü´Ö ´ÖÖ®Ö¾Ö Ûúß ÃÖ®ŸÖÖ®ÖÖë ÛúÖê †®Ö®ŸÖÛúÖ»Ö ŸÖÛú ®ÖÛÔú Ûúß †ÖÝÖ ´Öë… ´Öï®Öê ¤êüÜÖÖ ˆÃÖ µÖÓ¡Ö ÛúÖê ×•ÖÃÖê ¾Öê ÃÛîú³Öë•ÖÃÖÔ ›üÖò™ü¸ü (Scavenger's Daughter) - ÃÖÖê×“Ö‹ ‘ÖÖÃÖ, ¯ÖÖî¬Öê †Ö×¤ü ÛúÖ™ü®Öê Ûúß ²Ö›Íüß Ûïú“Öß (Ûïú“ÖÖ) - ×•ÖÃÖÛêú ¤üÖê ÆüŸ£Öê (´Öæšü) ÆüÖë - Ûêú¾Ö»Ö ‹Ûú ×ÃÖ¸êü ¯Ö¸ü Æüß ®ÖÆüà ²Ö×»Ûú ˆÃÖ ×ÃÖ¸êü ¯Ö¸ü ³Öß •ÖÆüÖÑ Ûïú“Öê Ûêú ¤üÖê ®ÖãÛúß»Öê ×ÃÖ¸êü ×´Ö»ÖŸÖê Æïü - †Öî¸ü šüßÛú Ûúß»Öß (•ÖÖê ¤üÖê®ÖÖë ¬ÖÖ¸üÖë ÛúÖê •ÖÖê›ÍüŸÖÖ Æîü) Ûêú ‰ú¯Ö¸ ‹Ûú »ÖÖêÆêü ÛúÖ ¾Öé¢Ö…ü ‰ú¯Ö¸ü Ûêú ¤üÖê®ÖÖë ´ÖæšüÖë ´Öë ¾µÖ×ŒŸÖ Ûêú ¤üÖê ÆüÖ£Ö ›üÖ»Ö ×¤ü‹ •ÖÖµÖëÝÖê, ®Öß“Öê Ûêú ¤üÖê®ÖÖë ´ÖæšüÖë ´Öë ¾µÖ×ŒŸÖ Ûêú ¤üÖê®ÖÖë ¯Öî¸ü, †Öî¸ü ²Öß“Ö ´Öë Ûúß»Öß Ûêú ‰ú¯Ö¸ü »ÖÖêÆêü Ûêú ¾Öé¢Ö ´Öë ¾µÖ×ŒŸÖ ÛúÖ ÃÖ¸ü •Ö²Ö¸ü®Ö ±ÑúÃÖÖ ×¤üµÖÖ •ÖÖµÖêÝÖÖ… ‡ÃÖ †¾ÖÃ£ÖÖ ´Öë ˆÃÖê ¬Ö¸üŸÖß ¯Ö¸ü †Öï¬Öê ´ÖãÑÆü ¯Ö™üÛú ×¤üµÖÖ •ÖÖµÖêÝÖÖ… µÖÆü ×Ã£Ö×ŸÖ ˆÃÖÛêú ¿Ö¸üß¸ü Ûúß ´ÖÖÓÃÖ-¯Öê×¿ÖµÖÖë ¯Ö¸ü ‹êÃÖÖ ŸÖ®ÖÖ¾Ö ˆŸ¯Ö®®Ö Ûú¸êüÝÖß •ÖÖê ˆÃÖê µÖÓ¡ÖÞÖÖ Ûêú ‹êÃÖê ”ûÖê¸ü ¯Ö¸ü »Öê •ÖÖµÖêÝÖß •ÖÖê ¿Öß‘ÖÐ Æüß ˆÃÖÛêú ÃÖÖ¸êü ÛúÂ™üÖë ÛúÖ †®ŸÖ Ûú¸ü ¤êüÝÖß… ´Öï®Öê ¸îüÛú (Rack) ÛúÖê ³Öß ¤êüÜÖÖ… µÖÆü ‹Ûú ²ÖŒÃÖÖ®Öã´ÖÖ ¾ÖîÝÖ®Ö (´ÖÖ»ÖÝÖÖ›Íüß ÛúÖ ÜÖã»ÖÖ ›ü²²ÖÖ) £ÖÖ ×•ÖÃÖÛêú ¤üÖê®ÖÖë ”ûÖê¸üÖë ¯Ö¸ü ²Öê»Ö®Ö-“Ö¸üÜÖê (windlass) »ÖÝÖê Æãü‹ £Öê, »Öß¾Ö¸üÖë (lever ×ÛúÃÖß ´Ö¿Öß®Ö ÛúÖê “Ö»ÖÖ®Öê µÖÖ ×®ÖµÖ×®¡ÖŸÖ Ûú¸ü®Öê Ûêú ×»Ö‹ ¯ÖÏµÖãŒŸÖ ÆüŸ£ÖÖ/´Öæšü) Ûêú ÃÖÖ£Ö, ¸îü“Öê™ËüÃÖ[[3]](#footnote-4) Ûêú ÃÖÖ£Ö ˆ®Æëü ×±úÃÖ»Ö®Öê ÃÖê ²Ö“ÖÖ®Öê Ûêú ×»Ö‹, ¤üÖê®ÖÖë ²Öê»Ö®Ö-“ÖÜÖÖìÓ ¯Ö¸ü •ÖÓ•Öß¸ëü “ÖœÍüß Æãü‡Õ, Ûãú”û ÛúÖê ²ÖÖÑ¬ÖÖ •ÖÖŸÖÖ £ÖÖ ¯Öß×›ÍüŸÖ Ûêú ™üÜÖ®ÖÖë ¯Ö¸ü, ²ÖÖÛúß •ÖÓ•Öß¸üÖë ÛúÖê ˆÃÖÛúß Ûú»ÖÖ‡µÖÖë ¯Ö¸ü… ˆÃÖÛêú ²ÖÖ¤ü ¯ÖÏßÃ™ü (‡ÔÃÖÖ‡Ô ¬Ö´ÖÔ Ûêú ¯Öã¸üÖê×ÆüŸÖ), Œ»ÖÙ•Ö´Öê®Ö (¯ÖÖ¤ü¸üß), ×›ü¾ÖÖ‡®ÃÖ (¤îü¾Öß, ‡ÔÀ¾Ö¸üßµÖ ¾µÖ×ŒŸÖÝÖÞÖ), ÃÖê®™ËüÃÖ (ÃÖÓŸÖ •Ö®Ö), ÃÖ³Öß ×´Ö»ÖÛú¸ü ‡®Ö ²Öê»Ö®Ö-“ÖÜÖÖìÓ ÛúÖê ‘Öã´ÖÖ®Öê »ÖÝÖŸÖê, †Öî¸ü ‘Öã´ÖÖŸÖê •ÖÖŸÖê, •Ö²ÖŸÖÛú ˆÃÖ ¾µÖ×ŒŸÖ Ûêú ™üÜÖ®Öê, ‘Öã™ü®Öê, Ûæú»Æêü, ÛÓú¬Öê, ÛúÖêÆü®Öß, Ûú»ÖÖ‡µÖÖë Ûúß Æü×øüµÖÖÑ †¯Ö®Öê-†¯Ö®Öê Ã£ÖÖ®Ö ÃÖê Æü™üÖ ®ÖÆüà ¤üß •ÖÖŸÖà †Öî¸ü ¯Öß×›ÍüŸÖ ¾µÖ×ŒŸÖ ¤ü¤Ôü Ûúß ¯Ö¸üÖÛúÖÂšüÖ ŸÖÛú ®ÖÆüà ¯ÖÆãÑü“Ö •ÖÖŸÖÖ… **²ÖÝÖ»Ö ´Öë ‹Ûú ›üÖòŒ™ü¸ü ³Öß ÜÖ›ÍüÖ ÆüÖêŸÖÖ •ÖÖê »ÖÝÖÖŸÖÖ¸ü ˆÃÖÛúß ®ÖÖ›Íüß Ûúß ¯Ö¸üßõÖÖ Ûú¸ü ¸üÆüÖ ÆüÖêŸÖÖ… ×ÛúÃÖ×»Ö‹ ? ˆÃÖÛêú ¯ÖÏÖÞÖ ²Ö“ÖÖ®Öê Ûêú ×»Ö‹ ? ÆüÖÑ… Ûú¹ýÞÖÖ ÃÖê ¯ÖÏê×¸üŸÖ ÆüÖêÛú¸ - ®ÖÆüà - Ûêú¾Ö»Ö ‡ÃÖ×»Ö‹ ŸÖÖ×Ûú ¾Öê ˆÃÖê ‹Ûú ²ÖÖ¸ü ¯Öã®Ö„ ¸îüÛú Ûú¸ü ÃÖÛëú…**"[[4]](#footnote-5)

1. ‡ÔÃÖÖ‡Ô ¬Ö´ÖÔ ÝÖÏÆüÞÖ Ûú¸ü®Öê ÃÖê Æüß ´ÖÖêõÖ Ûúß ¯ÖÏÖ×¯ŸÖ ÆüÖêÝÖß †®µÖ£ÖÖ †®Ö®ŸÖÛúÖ»Ö ŸÖÛú ®ÖÛÔú ´Öë ÃÖ›Íü®ÖÖ ÆüÖêÝÖÖ [↑](#footnote-ref-2)
2. ²ÖÖ‡×²Ö»Ö Ûêú ×ÛúÃÖß ÛúÆüÖ®Öß Ûúß †Öê¸ü ÃÖÓÛêúŸÖ Æîü [↑](#footnote-ref-3)
3. †ÓÝÖÎÌê•Öß ¿Ö²¤üÖë Ûêú †£ÖÖí Ûêú ×»Ö‹ ´Öï®Öê †×¬ÖÛúÖÓ¿ÖŸÖ„ †ÖòŒÃÖ±ÌúÖê›Ôü †ÓÝÖÏê•ÖÌß-ØÆü¤üß ¿Ö²¤üÛúÖê¿Ö ISBN 978-0-19-564819-5 (2003) ÛúÖ ¯ÖÏµÖÖêÝÖ ×ÛúµÖÖ Æîü… ‹Ûú ¿Ö²¤ü Ûêú Ûú‡Ô †£ÖÔ Æãü†Ö Ûú¸üŸÖêü Æïü… ´Öï®Öê ˆÃÖ †£ÖÔ ÛúÖê “Öã®ÖÖ •ÖÖê ´Öã—Öê ×¾ÖÂÖµÖ ÛúÖê ¬µÖÖ®Ö ´Öë ¸üÜÖŸÖê Æãü‹ ÃÖ²ÖÃÖê †®ÖãÛæú»Ö »ÖÝÖÖ… •ÖÆüÖÑ †Ö¾Ö¿µÖÛúŸÖÖ ¯Ö›Íüß ¾ÖÆüÖÑ ´Öï®Öê ±ÌúÖ¤ü¸ü ÛúÖ×´Ö»Ö ²Öã»Ûêú Ûúß †ÑÝÖ¸êü•Öß-×Æü®¤üß ÛúÖê¿Ö (1968) ÛúÖ ³Öß ¯ÖÏµÖÖêÝÖ ×ÛúµÖÖ… •ÖÆüÖÑ ÃÖ´Öã×“ÖŸÖ †£ÖÔ ®ÖÆüà ×´Ö»ÖÖ ¾ÖÆüÖÑ ´Öï®Öê †ÓÝÖÏê•Öß ´Öæ»Ö Ûêú ¿Ö²¤ü ÛúÖê Æüß ¤êü¾Ö®ÖÖÝÖ¸üß ×»Ö×¯Ö ´Öë ×»ÖÜÖ ×¤üµÖÖ… ˆ¤üÖÆü¸üÞÖ Ûêú ×»Ö‹ ÃÛîú³Öë•ÖÃÖÔ ›üÖò™ü¸ ÛúÖ ×Æü®¤üß ºþ¯ÖÖ®ŸÖ¸ü ‡ÃÖ ×¾ÖÂÖµÖ Ûêú ÃÖÓ¤ü³ÖÔ ´Öë ´Öã—Öê Ûãú”û ˆ¯ÖµÖãŒŸÖ ®ÖÆüà »ÖÝÖÖ… µÖÖ ×±ú¸ü ¸îü“Öê™ËüÃÖ ÛúÖ †£ÖÔ ¤üÖê®ÖÖë ¿Ö²¤üÛúÖê¿ÖÖë ´Öë ®ÖÆüß ×´Ö»ÖÖ… ÆüÖÑ, ‡®™ü®Öì™ü ¯Ö¸ü ´Öã—Öê ¸îü“Öê™ËüÃÖ Ûêú ×¾Ö×³Ö®®Ö ×›ü•ÖÌÖ‡®Ö ×´Ö»Öê ¯Ö¸ü ˆ®Æëü ¿Ö²¤üÖë ´Öë ¾µÖŒŸÖ Ûú¸ü®ÖÖ ×ÛúŸÖ®ÖÖ †£ÖÔ¯ÖæÞÖÔ ÆüÖêÝÖÌÖ ÛúÆü ®ÖÆüà ÃÖÛúŸÖÖ… ‹êÃÖê ×®ÖÞÖÔµÖ ´Öã—Öê †¯Ö®Öê ¯ÖÖšüÛú ¾ÖÝÖÔ ÛúÖê ¬µÖÖ®Ö ´Öë ¸üÜÖŸÖê Æãü‹ »Öê®ÖÖ ¯Ö›ÍüŸÖÖ Æîü [↑](#footnote-ref-4)
4. ÃÖÓ¤ü³ÖÔ Robert G. Ingersoll, "The Liberty of Man, Woman and Child" in *The Works of Robert G. Ingersoll*, 12 vols. (New York: The Ingersoll Publishers, Inc., 1900), 1:334-37 as quoted by George Macdonald in ThumbScrew and Rack (American Atheist Press, P.O. Box 140195, Austin, TX 78714-0195, originally published circa 1904, ISBN 0-910309-68-X (1991) [↑](#footnote-ref-5)